


<b>Giáo Xứ Chúa Phục Sinh</b>	Chúa Nhật 17 Mùa Thường Niên – 30/07/2017
<b>Nhận Giữ Trẻ</b> Chúng tôi nhận coi trẻ tại địa chỉ: 3816 Bingham Ave St. Louis, Mo 63116 <b>Mọi chi tiết xin liên lạc: (314)-243-2451</b>  (Expired on August 30, 2017)	<b>Cần thợ Nail</b> Cần gấp thợ nail Nam hoặc nữ làm chân tay nước. Bao lương \$3200/tháng, hơn chia. Tại khu mỹ trắng. <b>Mọi chi tiết xin liên lạc:</b> <b>(314) - 229 - 5917</b> (Expired on August 9, 2017)
<b>Cần thợ Nail</b> Cần gấp thợ nail Nam hoặc Nữ biết làm bột và chân tay nước. <b>Mọi chi tiết xin liên lạc:</b> <b>(314) - 315 - 7247</b> (Expired on August 30, 2017)	<b>Cần thợ Nail</b> Cần gấp thợ nail Nam hoặc nữ biết làm bột, chân tay nước. Bao lương hoặc chia, tùy thương lượng. Tại khu mỹ trắng. Cách South County khoảng 40' lái xe (có thể đi chung với chủ). <b>Mọi chi tiết xin liên lạc:</b> <b>(314) - 489 - 2024</b> (Expired on August 16, 2017)
<b>Cần thợ Nail</b> Cần gấp thợ nail Nữ biết làm bột và chân tay nước. <b>Mọi chi tiết xin liên lạc:</b> <b>(314) - 398- 4567</b> <b>Hoặc (314) - 484-5325</b> (Expired on August 30, 2017)	<b>T- General Contractor- Heating &amp; Cooling, Llc</b> <b>Tel: 314- 437- 0099 (24/24)</b> <b>Liên Lạc: Tú Bùi</b> <b>* Sửa chữa tổng quát nhà cửa, chung cư, cơ sở thương mại và tiệm nails:</b> 1. Sửa chữa, thay thế bơm gas- hệ thống máy lạnh, máy sưởi ( máy lạnh đời mới R- 410 theo EPA yêu cầu.) 2. Sửa chữa và thay thế hệ thống điện cũ Fuseses bằng hệ thống mới an toàn Circuit Breaker. 3. Sửa chữa hoặc thay thế hệ thống nước nóng và thay bình nước nóng bằng điện hoặc bằng gas. <b>* Giúp các bạn thủ tục giấy tờ mở tiệm nails, nhà hàng:</b> Cung cấp máy Credit Card Free- Đại diện công ty PREMIER PATYMENT RESOURCE và lệ phí hàng tháng thấp cho 50 tiểu bang ( máy hiệu First Data ) - Visa, Debit fee: <b>Thu nhập hàng tháng:</b> \$10,000; \$ 20,000; \$ 40,000 <b>Lệ phí:</b> \$ 310; \$ 410 ; \$ 810. <b>Công ty hoạt động có giấy phép và bảo hiểm.</b>  (Expired on July 23, 2017)
<b>CHÂU AGENCY</b> <b>(314)-280-5142</b> <b>Farmers Insurance Group</b> <b>4679 S. Grand Blvd, St. Louis, MO 63111</b> - Agent đại diện do người Việt tại địa phương - Bảo hiểm cho Nhà, Xe, Thương Mại & Nhân Thọ. * Chương trình <b>Giảm Giá</b> cho mọi trường hợp lên tới <b>50% Discounts.</b> *Đặt biệt chương trình <b>Hạ Giá Mới Nhất “SMART”</b> của hãng Farmers.  (Expired on Oct 30, 2018)	
<b>Quý vị nào muốn quảng cáo trên tờ Đồng Tâm xin liên lạc nhà xứ 314-832-7023</b>	

	<b>Giáo Xứ Chúa Phục Sinh</b> <b>ĐỒNG TÂM</b> LM. Chánh Xứ: Đa Minh Nguyễn Anh Dũng, SVD LM. Phó Xứ: Gioan Lưu Mai Khiên, SVD
<b>3900 Meramec St., St. Louis, MO 63116 – TEL: (314)- 832-7023 – FAX: (314)-832-7024 – Webpage: chuaphucsinh.net</b> <i>Trường Hợp Khẩn Cấp Xin Gọi: c. Dũng (314)-761-6158 hoặc c. Khiên (408)-966-3019</i>	
<b>GIỜ LỄ:</b> <b>Thứ 2, 3, 4, 5, 6 :</b> Lễ Mỹ - 8 giờ sáng <b>Thứ 4, 5 :</b> Lễ Việt - 7 giờ tối tại Nhà Nguyễn <b>Thứ 6 :</b> Châu Thánh Thể 7 giờ tối và tiếp theo là thánh lễ tại nhà thờ / tiếng Việt. <b>Thứ 7 :</b> Lễ Việt 8 giờ sáng tại Nhà Nguyễn <b>Chúa Nhật :</b> *8:00AM: Thánh Lễ Mỹ. *10:00AM: Thánh Lễ Việt Người Lớn *12:00PM: Lễ Song Ngữ Trẻ Em(tháng 9-tháng 5) <b>GIẢI TỐI :</b> 9g15 - 9g45 sáng Chúa Nhật, hoặc xin gọi làm hẹn trước. <b>RỬA TỐI :</b> Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ. <b>HÔN PHỐI :</b> Xin liên lạc với Giáo Xứ (trước 6 tháng).	<b>Chúa Nhật 17 Mùa Thường Niên – 30/07/2017</b>  <b>Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng dân chúng rằng: "Nước trời giống như kho tàng chôn giấu trong ruộng, người kia tìm được, vội chôn vùi xuống, vui mừng trở về bán tất cả những gì anh có mà mua thửa ruộng ấy. Nước trời cũng giống như người buôn nọ đi tìm ngọc quý. Tìm được một viên ngọc quý, anh về bán mọi của cải mà mua viên ngọc ấy. {"Nước trời lại giống như lưới thả dưới biển, bắt được mọi thứ cá. Lưới đầy, người ta kéo lên bãi, rồi ngồi đó mà lựa chọn: cá tốt thì bỏ vào giỏ, còn cá xấu thì ném ra ngoài. Trong ngày tận thế cũng vậy: các thiên thần sẽ đến mà tách biệt kẻ dữ ra khỏi người lành, rồi ném những kẻ dữ vào lò lửa, ở đó sẽ phải khóc lóc và nghiến răng. Các người có hiểu những điều đó không?" Họ thưa rằng: "Có". Người liền bảo họ: "Bởi thế, những thầy thông giáo am tường về Nước trời cũng giống như chủ nhà kia, hay lợi dụng những cái mới, cũ trong kho mình". (Mt 13, 44-46 {hoặc 44-52}).</b>
<b>Giờ Văn Phòng Của Nhà Xứ</b> <b>Thứ Hai - Thứ Sáu: 09:00am - 05:00pm</b> <b>Thứ Bảy - Chúa Nhật: Đóng Cửa.</b> <b>Xin quý vị gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến</b>	<b>Ý Lễ Trong Tuần</b>  Cầu cho tiên nhân nội ngoại, Trịnh T. Thu Thủy; Lh Phêrô Trần Ngọc Châu, Trần Công Thiệp; Lh Anna Phan Thị Nở, 1 người; Anna Phan Thị Huệ, 1 người; lh Anrê Nguyễn văn Bạch và lh anna Nguyễn T. Thọ và các lh mồ côi, Gia đình; Lh Giuse Nguyễn Văn Hà, Soan – Bích; lh Giuse, Nguyễn Văn Lập; Lh Maria Võ T. Lài và các lh mồ côi, Ô. Trần Văn Ân; Các đảng lh và các lh thai nhi, 1 người; lh Anna và Phaolô, 1 người; lh Giuse, Khiết Loan; Lh a. Nguyễn Diệp, Vợ và các con; Lh Maria Hoàng T. Quyền, Trọng - Hồng; Lh Giuse Nguyễn Văn Hà, Sinh Nguyễn – Kelli; Lh Phêrô Lê Tuấn bên Việt Nam, 1 người; Xin cho Cha xứ đi về bình an, 1 người; Tạ ơn Chúa Mẹ và xin gìn giữ con cái trong ơn nghĩa Chúa, Gđ Vũ Linh - Lai Nguyễn; Tạ ơn Chúa Mẹ và xin ơn bình an cho gia đình, gđ Trương Bửu; Tạ ơn Chúa Mẹ, C. Phan Mai; Tạ Ôn Chúa Mẹ, Loan Nguyễn; Tạ Ôn Chúa Mẹ, gia đình; Tạ Ôn Chúa Mẹ, Thành Hợp; Tạ ơn Thiên Chúa Ba Ngôi, Nguyễn T. Sâm; Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ, 1 người.
<b>Hội Đồng Mục Vụ</b> <b>Chủ Tịch:</b> a. Nguyễn Thành Vương 314.954.1770 <b>Phó Nội Vụ:</b> c. Trần Kim Chi 314.546.1495 <b>Thư Ký:</b> c. Ngô Minh Hà 314.680.2431  <b>Hội Đồng Tài Chánh</b> c. Nguyễn Thủy Hải 314.482.4490 c. Vũ Lindy 314.680.7119 a. Nguyễn Ngọc Khanh 972.800.9165  <b>UV Xã Hội:</b> c. Phạm T. Lê Thanh 314.445.4039 <b>TB Phụng Vụ:</b> a. Bùi Hùng 314.783.7266 <b>TB Âm Thanh:</b> a. Ngô Cường 314.917.5814 <b>TB Trật Tự:</b> ô. Phạm Việt Sinh 314.351.7939  <b>Trưởng Giáo Khu</b> <b>Fatima:</b> a. Phạm Sỹ Công 314.685.9193 <b>La Vang:</b> a. Trần Duy Truynh 314.308.9956 <b>Lộ Đức:</b> a. Nguyễn Văn Lập 314.398.0581 <b>Trà Kiệu:</b> a. Trần Huỳnh Lót 314.441.1955	<b>Thừa Tác Viên Thánh Thể</b>  <b>Chúa Nhật 17 Mùa Thường Niên – 30/07/2017</b> 3 Sơ Dòng MTG; C. Trúc; C. Kim Dung; C. Bích Thủy; B. Minh; A. Tới; A. Huy  <b>Thừa Tác Viên Lời Chúa</b> <b>Chúa Nhật Lễ Chúa Hiền Dung– 06/08/2017</b> Nguyễn Thành Vương và Phạm Lê Thanh
<b>Các Hội Đoàn &amp; Chương Trình Công Giáo</b> <b>Bà Mẹ CG:</b> b. Nguyễn Thị Nhung 314.773.6967 <b>CD CTTĐVN:</b> c. Lai Thị Cúc 314.312.8162 <b>CD Tê-rê-xa:</b> Sơ Đỗ Thị Hoa 314.832.2371 <b>Giúp Lễ:</b> Lm. Nguyễn Anh Dũng, svd <b>LM Thánh Tâm:</b> ô. Phạm Việt Sinh 314.351.7939 <b>Song Nguyễn:</b> ô. Bùi Anh Dũng 314.255.6628 <b>TN Thánh Thể:</b> a. Nguyễn Hào 314.374.8498 <b>Hội Canh Tân:</b> b. Nguyễn Thị Châu 314.544.1886 <b>Hội Mân Côi:</b> b. Nguyễn T. TuyếtSương 314.583.3206 <b>Giáo Lý:</b> Sơ Nguyễn Thị Thủy 314.832.2371 <b>Việt Ngữ:</b> b. Nguyễn Thị Nhung 314.773.6967	

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

Chúa Nhật 17 Mùa Thường Niên – 30/07/2017

### Suy Niệm:

#### **KHÔN NGOAN TÌM NƯỚC TRỜI**

Vua Salomon nổi tiếng là vị vua khôn ngoan sáng suốt. Ông đã xử những vụ án rất khó khăn một cách khéo léo không khác gì Bao Công. Bà hoàng hậu Saba ở mãi tận phương nam cũng phải đến nghe sự khôn ngoan của ông. Nhưng khôn ngoan nhất là khi được Chúa cho chọn lựa, ông đã không xin được trường thọ hay được giàu sang, mà chỉ xin được ơn khôn ngoan. Lời cầu xin của ông rất đẹp lòng Chúa. Nên Chúa đã khen ngợi và ban cho ông mọi điều mong muốn. Chúa muốn tôi bắt chước vua Salomon, biết xin ơn khôn ngoan và biết khôn ngoan trong những lựa chọn. Nhất là biết khôn ngoan lựa chọn Nước Trời như những người trong bài Tin Mừng hôm nay.

Những người trong bài Tin Mừng hôm nay khôn ngoan vì **thao thức đi tìm**. Sự thao thức đi tìm được thấy trong thái độ bồn ba đây đó, khảo sát đất đai. Chắc phải đào bới nhiều mới thấy kho tàng chôn giấu trong ruộng. Sự thao thức đi tìm cũng thấy trong việc ra khơi thả lưới. Vắt vả chài lưới rồi còn phải lựa chọn. Dù vất vả, họ quyết tìm cho ra Nước Trời.

Họ khôn ngoan vì **biết phân định**. Đời sống đem đến cho ta đủ mọi loại giá trị thượng hạ cá nhân, như chiếc lưới đánh bắt đủ mọi loại tôm cá. Giữa những giá trị ấy ta phải biết phân định. Lựa chọn những giá trị cao quý, tốt đẹp. Biết chọn lựa cá tốt, vứt bỏ cá xấu. Biết giá trị của viên ngọc dù nó còn đang nằm giữa khối đá sù sì dơ bẩn. Biết giá trị của kho tàng dù nó còn đang bị chôn giấu dưới lòng đất sâu. Biết giá trị của Nước Trời dù Nước Trời chưa tỏ hiện rõ ràng trên thế gian.

Họ khôn ngoan vì **dám dấn thân**. Khi đã biết được giá trị Nước Trời, họ dấn thân theo đuổi đến cùng. Dấn thân trọn vẹn nên bán tất cả những gì mình có để đổi lấy kho tàng, viên ngọc quý. Dấn thân quyết liệt vì bán hết nhà cửa rồi thì không thể quay về chốn cũ, chỉ còn gắn bó với quê hương mới mà thôi. Dấn thân tuyệt đối, bỏ hết tất cả chỉ vì một viên ngọc. Dấn thân như thế là thái độ của tình yêu, sự say mê, sự khao khát mãnh liệt. Đó chính là thái độ phải có khi đi tìm Nước Trời.

Họ khôn ngoan vì **biết từ bỏ**. Bán tất cả những

gì mình có là một từ bỏ lớn lao. Dứt lia những gì mình gắn bó còn đau đớn hơn nữa. Bỏ một nơi yên thân chắc chắn để dấn thân vào một tương lai bấp bênh thì thật là phiêu lưu đến tận cùng. Nhưng không có cách nào khác. Phải bán tất cả mới đủ sức mua viên ngọc Nước Trời. Phải đầu tư trọn vẹn con người với tất cả tài năng trí tuệ, sức lực, thời giờ mới mong chiếm đoạt được Nước Trời. Luyến tiếc một chút là bất thành. Chân chừ một chút là hỏng việc. Nấn ná một chút là bị lỡ cơ hội.

Họ từ bỏ một cách nhẹ nhàng thanh thoát. Nên từ bỏ rồi họ cảm thấy vui tươi. Họ từ bỏ một cách mau mắn vì họ đã dứt khoát với những gì xưa cũ. Lòng trí của họ chỉ gắn bó tha thiết với kho tàng mới tìm thấy.

Đó là những thái độ khôn ngoan đáng cho ta noi theo trên con đường đi tìm Nước Trời. Biết thao thức đi tìm. Biết phân định giá trị. Biết mau mắn từ bỏ. Biết hăng hái dấn thân đến cùng.

Lạy Chúa, xin ban cho con ơn khôn ngoan để con biết chọn Chúa là nguồn mạch hạnh phúc.

#### **GỢI Ý CHIA SẺ**

1) Bạn có thực sự coi Nước Trời là kho tàng quý giá nhất không?

2) Bạn đã thực sự bán hết mọi sự để mua Nước Trời chưa? Còn những gì bạn còn luyến tiếc chưa muốn bán?

3) Bạn nghĩ thế nào về sự khôn ngoan. Bạn muốn trở thành người khôn ngoan thực sự không?

**ĐTGM. Ngô Quang Kiệt**

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

Chúa Nhật 17 Mùa Thường Niên – 30/07/2017

### Giáo Lý Ngày Chúa Nhật:

#### **348. Khi nào Hội thánh chấp nhận việc vợ chồng ly thân?**

Hội thánh chấp nhận việc vợ chồng ly thân khi việc họ chung sống, vì những lý do nghiêm trọng, đã trở nên không thể được trong thực tế, mặc dù Hội thánh vẫn mong muốn họ hòa giải với nhau. Nhưng bao lâu người phối ngẫu còn sống, không ai trong đôi vợ chồng được tự do tái hôn; trừ khi hôn phối của họ là không thành sự và được thẩm quyền Hội thánh tuyên bố điều đó.

#### **349. Hội thánh có thái độ nào đối với những người đã ly dị lại tái hôn?**

Trung thành với Chúa, Hội thánh không thể công nhận hôn nhân của những người đã ly dị lại kết hôn theo luật dân sự. "Ai rẫy vợ mà cưới vợ khác là phạm tội ngoại tình đối với vợ mình; và ai bỏ chồng để lấy chồng khác, thì cũng phạm tội ngoại tình" (Mc 10.11-12). Đối với họ, Hội thánh giữ một thái độ chăm sóc ân cần, mời gọi họ duy trì đời sống đức tin, cầu nguyện, thực hành các việc bác ái và chăm lo việc giáo dục con cái theo Kitô giáo. Nhưng bao lâu tình trạng như thế của họ kéo dài, vì rõ ràng trái với luật Chúa, họ không được xưng tội, rước lễ, cũng như đảm nhiệm một số trách nhiệm trong Hội thánh.

**Cầu nguyện cho người đau ốm:** Xin mọi người cầu nguyện cho c. Phan Mai mới vào nhà thương St. Anthony vì bị tai biến nhẹ. Xin Chúa cho chị chóng bình phục.

#### **Chương Trình Rước Chén Thánh về Gia Đình:**

Anh Chị Sơn - Bình	30/07
Bà Nguyễn Thị Thu	06/08
Ông Bà Sang - Anh	13/08
Anh Chị Vũ Vân	20/08
Anh Chị Trọng – Phúc	27/08

Quý vị nào có gì thắc mắc hoặc muốn ghi danh chương trình, xin liên lạc với anh Đoàn Phúc Lai (314) 599-9298.

#### **Thông Báo Của Ban Giáo Lý:**

Ban Giáo Lý sẽ tiếp tục nhận đơn ghi danh cho các em **đến Chúa Nhật (14/05/2017)**. Sau ngày đó, nếu ai muốn ghi danh sẽ nộp tại văn phòng giáo xứ và nộp phạt \$50 cho mỗi đơn. **Sẽ không nhận học sinh ghi danh sau Chúa Nhật (ngày 24 tháng 9, 2017)**.

#### **Lớp Giáo Lý Tân Tòng:**

Giáo xứ sẽ mở lớp Giáo Lý Tân Tòng bắt đầu vào Chúa Nhật tuần thứ hai sau ngày Labor Day 10/9/2017. Những Anh Chị Em nào muốn học hỏi về đạo công giáo và ra nhập vào gia đình công giáo, theo luật của Giáo Hội buộc

phải tham dự lớp này. Xin điền đơn để ở kệ cuối nhà thờ rồi nộp lại cho văn phòng Giáo Xứ.

#### **Lớp Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân:**

Giáo xứ sẽ mở lớp Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân vào 2 Chúa nhật 20/8 và 24/9 từ 1pm-6pm. (Lớp chỉ bắt đầu nếu có đủ người ghi danh.). Những Anh Chị nào muốn kết hôn theo luật của Giáo Hội phải tham dự lớp này. Xin điền đơn để ở kệ cuối nhà thờ rồi nộp lại cho văn phòng Giáo Xứ cùng với lệ phí \$75/1 người.

#### **Thông Báo Tham dự Ngày Thánh Mẫu:**

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh sẽ tổ chức đi hành hương ngày Thánh Mẫu 2017 cho tất cả quý vị bằng xe Van. Chúng ta sẽ khởi hành tại Giáo Xứ **thứ năm ngày 03/08/2017 lúc 8:30 và trở về ngay sau Thánh Lễ bế mạc Chúa Nhật 11:00 giờ sáng ngày 06/08/2017, lệ phí \$80.00/một người**. Quý vị muốn đi xe chung với Giáo Xứ xin vui lòng ghi danh sau mỗi Thánh Lễ Chúa Nhật tại cuối Nhà Thờ và đóng lệ phí để giữ chỗ. Ngoài ra Giáo Xứ có mướn **lều đủ chỗ ngủ cho 50 người**, quý vị nào không đi xe của Giáo Xứ cũng có thể đến ngủ nghỉ và sinh hoạt chung với Giáo Xứ. Xin chân thành cảm ơn. **Xin lưu ý. Giáo Xứ năm nay chỉ mướn 2 xe Van giới hạn 30 người.**

#### **Thông Báo:**

**Giáo xứ sẽ không có châu và lễ vào tối thứ sáu (ngày 4/8) và lễ sáng thứ bảy (ngày 5/8).**

#### **Cám Ơn:**

Quý Sơ Dòng Con Đức Mẹ Thăm Viếng Huế xin chân thành cảm ơn Hai Cha, Quý HĐMV và ông bà anh chị em trong giáo xứ đã quảng đại giúp đỡ cho quý sơ hưu dưỡng. **Số tiền mà quý vị ủng hộ Chúa Nhật ngày 23/07/2017: \$2,096.00.**

#### **Quyên Tiền Lần II:**

Chúa Nhật tuần tới ngày 6 tháng 08 chúng ta sẽ có quyên tiền lần II để giúp cho **công cuộc truyền giáo của Tổng Giáo Phận St. Louis tại Châu Mỹ La Tinh**. Xin Quý Vị chuẩn bị.

#### **Quý Thu Chúa Nhật - 23/07/2017**

<b>Tiền Thu CN Hàng Tuần</b>	<b>\$</b>	<b>3,502.00</b>
Phát Triển Giáo Xứ	\$	60.00
Dâng Cúng Nền cho Đức Mẹ	\$	86.00